

汪國鎮編著

文字學概論

商務印書館發行

汪國鎮編著

文
字
學
概
論

商務印書館發行

✓
讀書比較會理代之形聲字

挫廟帚埤壩墳寧段勿

原字

攜廣裙蛇埤收寧假息

會理代之
今字

穆霖蒙柑橙犁柿曬擦

原字

榔梅槁棉棕梨梓晒振

會理代之
今字

莫橙熿激漸瀉湍標櫟

原字

烽桐炒澄浚淳漸柚櫓

會理代之
今字

疏盒璉璉琅獲掬犁

原字

疎答玳璉瑯琅粗犁

今字

附此於聲字者改成形聲字

續後

不識石人改事
官移化不移字
也為首一難動
內即思政史
筆劃是也，因
以中政字作
自是念物程有

頡皇死已五千年猶把
光芒照大千誰起叔孫
通地下摩抄石室晚風

前

錄舊作論學
絕句之一

民國二十五年丙子季夏月君毅題辭

箸 箸 箸 箸 裸 礪 盪 礪 麤 象字

勛 管 挖 窠 祀 礪 礪 礪 痼 象字

蟲 娘 帶 帶 擔 膽 恥 繖 縐 稜 象字

蚊 婦 菌 蒂 担 胆 耻 縐 縐 粽 象字

蹤 贗 贗 誑 誑 袴 禮 襪 襪 燿 象字

踪 贗 秩 誑 襪 褲 袒 襪 燿 象字

監 羸 羸 羸 羸 害 邨 邨 踊 踊 象字

齋 齋 齋 齋 鞋 鞋 許 村 踏 踴 象字

踴 踴 踴 踴 踴 解 解 象字

踴 踴 踴 踴 踴 踴 踴 象字

敘

自謂古文爲死文學，今人不宜迷戀骸骨之說，興而假用拼音簡字之徒衆，名以創新，實成忘祖，俚言俗字，黎蚩浪災，通人固早識其鄙陋矣。汪子君毅應聘來校，深恐後生之失於檢束，文章之入於冗漫，整理國故，從適無由，迺於教課之暇，窮年著書，經學文史之外，文字學概論又踵而刊行，論計五篇，音韻字形訓詁備載，憑客觀，除臆說，縝密詳博，有廣雅疏證之長，而無其弊，持此以升段孔，以入戴，顧學者固有津筏可憑藉也。古者入學識字，先於記誦，今之泰西，字究源流，頭尾分析，而辨其粹駁，誠以文章學術，理心固異，代異地迥同也。字固一符號耳，而沿襲應用，義情孳生，不究其源，易失其真，而古書無以通，積理無以曉，民族意識，何由傳遞？今國人懷疑羣經，誣斥諸子者，往往盲然而不自覺，黜經書而尊甲骨，排漢字而尙蠻行，怪迂奇袤，洋洋盈耳，不眎以渠籀，則將讀前賢書史，亦如乍見外國語，沙門上首爲老嫗講華嚴之譏，必不免也。雖然，從事文字學者亦艱危勞苦矣！《吠澮之變用，靈

蠶「密之嬪邊，以叔重之精深，猶蒙姚氏之非議；上探邃古，下貫后世，昭以逸獲之道，而授之小子，非好學湛思者孰能理之不紊，而爲之不倦？汪子書成，以之示駒，駒誠服其教學無厭倦之心，採輯兼衆家之美，成經史之翼助，作小子之津梁，師法難得，洵然。中華民國二十六年六月貴溪車駒鈸

自敘

聞之揚子雲曰：「言，心聲也；書，心畫也。」夫書之與言，豈果二哉？要不外乎心理之表見而已。蓋心有所感，發之於聲，則爲言；畫之於紙，則爲書，其名雖殊，其義一也。是以人無論文野，種不問東西，有心則有言，有言則有書；書之體制雖萬殊，而其表暴心聲之功用，則無有不同者。他族無論已，卽以吾國言之，太古之世，獐狃乍啓，混沌初開，爾時蚩蚩者氓，固以鹿豕無別也；始也有聲音而無語言，繼也有語言而無文字，終則結繩畫卦，而文字之途徑開矣。究其所以然者，則以人心之靈，莫不有知；既有知矣，則凡外物之觸於其前者，其心靈殆無不起相當之反應，而思所以刻畫之，應付之；進而思所以駕馭之，利用之；如此而欲滿足其需要，勢必制一心聲之符契以爲之用。此文字之所由作也。乃昔人昧於此義，動以倉頡造書爲神異，甚且如淮南子侶「雨粟鬼哭」之奇談，其謬悠無實，誠不值識者一笑；豈知邃古之世，結繩記事，已開文字之先；觀象畫卦，早著文字之迹；自羲祖軒，載祀千百，其間

豈無一二哲人，踵作音符，以前民用？顧書缺有間，年遠無徵，遂不得不以制作文字之功，歸之倉頡耳。彼倉頡果異於人哉？雖然，荀子有言曰：「古之好書者衆，而倉頡獨傳。」是則頡書亦有過人者，未可易視之也。顧世之詆形製者，以爲頡書衍形，膠固難變，文化濡滯，頡實尸之。余謂此乃炫於西方衍聲文字之便利而爲之辭耳。夫倉頡之初作書，依類象形者，其形迹也；因聲命字者，其本意也。且羲軒正名百物，已居造字之先；豈有倉頡作書，反棄名物已正之聲，而虛造此聲讀不符之字，無是理也。今以說文證之，字之從某者其形；而從某聲者其實；形之與聲，固相麗也。雖其後一變爲篆，（統大小篆而言）再變爲隸，三變爲楷，形與聲似異於古；究之面影依稀，初形可溯；聲韻相迤，古讀猶存；吾人居今日循聲韻學之原理，據今音以求古音；或本言語學之條例，據今語以求古語；而益信倉頡之書，實兼衍聲文字之長，不僅以衍形文字稱也。」無如歷代學者拘牽於「依類象形」之義，大都偏重形義，忽視聲音；凡所著述，悉祖說文；其間義例精深，豈無可採？惟是言文字而忽視聲韻，已如身患四體癱瘓之人，形貌雖存，神已半絕；故自二徐以下，治說文者，代有其人，著述何啻充棟；然自段注說文及朱氏通訓定聲以外，幾無可觀者，殆由於此。」夫文字之與聲韻，殆如輔車之相依，不可須臾離也；六經

以外，漢儒箋注，固略及之；惟深明此義者，當推東漢劉熙之釋名。其時佛教東來，梵書字母，隨入中土，學者觀其切音之便利，遂襲而用之，以治本國文字訓詁之學。劉熙開其先，孫炎繼於後，由是反語盛行，聲類繼作。魏晉六朝，其學益盛，四聲出而韻學興，字母作而等韻出。宋元以來，音韻之學，蓋已獨樹一幟矣。惟雁通音義三者，以治文字之學，實推有清諸儒。顧氏導其先河，戴段爲之中堅，章黃爲之後勁；其間錢大昕、王琦、苗夔、桂馥，各有發明；孔廣森、郝懿行、朱駿聲、俞樾，亦多翺獲；直接爲古音古訓之推求，間接卽文字音義之探討，由是聲韻通轉之學，遂啓形義訓詁之坦途；而吾國文字兼具衍聲之理，不但證之六書而已然；卽溯之倉頡造書之初意，亦無不然矣。吾國文字之學，向之散漫無紀者，至此遂有條例之可尋，學理之可推，釐然有常於近代科學之條理者，非有清諸儒之功與？海通以來，西學東漸，西方各國文字，隨其國力所及，以次傳入吾國，國人恍於外患之孔亟，時代之推移，相與研治西文，咿唔學舌，幾遍鑒舍，揆以知彼之義，非不善也；惟吾人居今日而治西文，實欲藉之以窺彼士之國情，治彼邦之科學，以爲吾人應付外侮之備而已；非謂彼邦文字學術，悉優於吾，反而誦吾國之文字學術，悉不彼若，而先爲心理上之投降也；哀莫大於心死，亡莫大於亡心，今之倡廢漢字用拼

音簡字者，皆亡心之徒也。」竊以爲居今日而治吾國文字之學，匪但不較昔人爲難，實較昔人爲尤易。蓋西文之人我國，不能使吾國文字有相形見絀之疵，實與吾國文字有相得益彰之美。何以明其然也？文字本乎聲音，徵之西文，理益明顯，吾國字體雖與之異，而當初造字之原理，固與彼同也。人類雖分東西，心靈本無二致，佐盧倉頡，依聲造字，何獨不然？苟牽於外形，昧其真際，則悖於理而窒於用矣。顧或者又謂西文易學，在有文法可尋，我方無之，以是難學，竊以此言非篤論也。蓋文理基於積學而成，文法本於文理而得。吾國古代雖無文法之書，然漢唐學者探討文義之言，時散見於注疏之中，誠不可爬梳而理；至於宋元以後，治古文者，探討義法，琢磨文藝，其中往往與西土文法，不謀而合；而晚近馬眉叔之著文通，尤能以西文條理，董理吾國文字，其所舉例證，無不合法；安見吾國文字之無文法可尋乎？若夫侯官嚴復之著英文漢詁，更能以西文之條例，證吾國文理之同軌；又能以吾國之文義，證彼方文法之多通；此則會通中西，另闢途徑，而益信東西人種心理之相同，世界文軌大同之匪遠；陸九淵所謂「此心同此理同」者，此類是也。且世未有專治一國之文法，而可以通其國之文字者；彼西方之教學者，亦必先授之以書本，而後進之以文法修辭之學；卽其教會之設學校於

吾國者，其課吾國學子亦然；良以讀書多則積理富，積理富則文義通，義已通矣，法於何有？中西教學之方法，固無二致也。苟不從事於多學而識，博覽而通，而徒以文法爲務，是猶得一縷而無物可貫，獲一物而無地可用也；曷足貴乎？「要之吾國文字學之在今日，賴有西方文字之相形，而益見其功用之偉大；亦賴有西方文字之啓示，而益見其改進之易爲；更賴有西方語言音韻學理之輔助，而使吾國文字之研究，尤富有諸種之興趣；將來或由此學而引起吾國古代社會習俗之探討；或由此學而引起古代言語學之研究；更或由此學而引起古代原始哲學思想之推求；一洗吾國前此文字學家沈悶固陋瑣碎之流弊，一變而爲現代式之新文字學；卽以此新文字學作爲吾國凡百學術之門徑，其前途之光明燦爛，必有大過於古人者；是則吾人之所宜努力推求者也，豈僅如揚子所云，徒以此學爲心聲心畫之一助乎？」余不敏，竊有志於是，惟是見聞固陋，載籍無多，徒憑區區數年教學之所得，彙爲是書，且貿然出以問世，得無慙然於面而慙然於心乎？是爲敘。民國二十五年歲次丙子季夏

彭澤汪國鎮敘於省立南昌第二中學校

聲符各依書上（音韻圖微）分類而各定一符又
依方言實用而更定一符則聲符至多不便
學者不如仍因下所聲字之例一符數種讀
法隨各地方之異而殊則可較簡省

例言

一、本書之作，係由屢次教授何仲英文字學大綱，美其條理之佳，而病其教材之略，幾經參考補充，施之實地教授；於是彙爲此書，以供學者參考。

二、本書章目節目，大致多依何本次序，惟何本過略者，此本爲實施教授起見，不得不爲之補充說明，以輔助學者之了解。

三、字音篇大致依何氏條理，但亦有更動其節目之處；字形篇，間採胡樸安文字學六書條例，將何本複式六書及變式六書歸并，以昭劃一而便教授。

四、字義篇節目，較何本出入頗多，其第四章虛字之訓詁及其用法，係採馬氏文通及近人所編國文典諸書，藉以引起學生對於虛字訓詁之興趣。

五、本書目錄僅錄篇章節三項目，其每節中之子目，以限於篇幅，不復一一。

六、本書係將教授數次之口義筆錄，幾經斟酌條理，始行謄正，惟因此學沈悶，故文字力求明順，其所引原書有文義艱深者，多以淺順文義釋之，間或加以注釋，俾閱者易於了解，其字句間有不加修飾，文似語體者以此。

七、字義篇之第五章各節，多採新青年中胡適之作，純爲語體，與各篇文體不同，所以存其真也。

笑從竹哭從尤自古以來習慣用之故不覺其不通
實創古
人豈不覺其不合理也

聲符之地位可以為文聲之補助如力在左在大部讀部
是

形聲字固時代不同而形式亦有變更的可能聲符個與
併音字一樣有變更動意符也因時代而有改易
例如標以前多用木製標棗也後用鉄制新
標以前用土著將來也許用洋灰築成不過比較
聲符的改變更緩所以不用鐵造的

錫音電令讀

善發純

便於受所亦受創

改

均漸之

如權善担

又通俗

將現成之字讀成合理化如

永本讀紅令讀工員

改 漢更三字 本均屬文部 更字以文兩聲 公更

字已歸文大耳 更字則以文聲 其聲則至

有聲元且不能代表 更字之聲 故不用新式

更字之便

塘岸作廣令作新聲

更成既聲

合 理 化 之 聲 符 在 用 同 音 字 之 代 表 者 以 便 同 音

字 以 各 地 習 慣 大 多 均 通 用 者 有 準 如 子 言 有 兩

種 讀 音 者 則 用 西 種 音 符